

Memorandum of Understanding on Cooperation among

College of Agricultural Unmanned System,
China Agricultural University, and
Faculty of Agriculture, Faculty of Science,
and Faculty of Engineering, Chiang Mai University

Party A: College of Agricultural Unmanned System, China Agricultural University

Party B: Faculty of Agriculture, Faculty of Science, and Faculty of Engineering, Chiang Mai University

College of Agricultural Unmanned System, China Agricultural University and Faculty of Agriculture, Faculty of Science, and Faculty of Engineering, Chiang Mai University agree to sign this Memorandum of Understanding on Cooperation (hereinafter referred to as the "MOU") for the purpose of promoting their cooperation in education and scientific research.

- 1. The parties hereto agree to jointly facilitate the cooperation and exchange in the following areas:
- (1) Foundation of the "China-Thailand Research Centre for Highperformance and Precision Pesticide Application Technology with Unmanned Aerial Sprayer"
 - (2) Preparing for the establishment of "Science and Technology Backyard";
- (3) Academic cooperation and exchange between and among faculties and centres;
 - (4) Academic exchange between and among students;
 - (5) Jointly organizing academic seminars and workshops;
 - (6) Exchange on educational achievements and research findings;

- (7) Other academic exchange activities agreed upon by the parties hereto.
- 2. The MOU aims to officially establish and promote the future partnership between the parties hereto, laying a foundation for their future cooperation in education and scientific research.
- 3. The parties hereto undertake to adhere to the public welfare principle, for the purpose of promoting the exchanges and cooperation between the parties hereto in education, scientific research and social service resources.
- 4. The parties hereto undertake to abide by the laws of their respective countries during the cooperation, with various cooperation projects meeting the development needs of the educational undertakings of the two countries, and not to prejudice the state sovereignty, security and social public benefits of the country where either party operates.
- 5. The parties hereto may, under the framework of the MOU, otherwise make and enter into an agreement on cooperation in a project in a specific area, defining their responsibilities, rights and obligations involved in the performance of such project.
- 6. The term of the MOU lasts for five (5) years commencing from the signing date. This MOU may be extended for another five (5) years of effectiveness if no objection raised up within three (3) months prior to the original termination date.
- 7. This agreement will be effective after signed by the legal representatives or authorized persons of both parties.

8. This Agreement has Chinese and English versions, which are made in duplicate respectively. The Parties will hold one Chinese version and one English version respectively after signing this Agreement. Both of Chinese and English versions are with the same legal effect.

College of Agricultural Unmanned System.

China Agricultural University

Prof. Dr. Xiongkui He

Dean Signed on S

Faculty of Agriculture, Chiang Mai University

Asst. Prof. Dr. Daruni Naphrom

Dean

Signed on:

2 2 MAY 2025

Faculty of Science, Chiang Mai University

Assoc. Prof. Dr. Piyapong Niamsup Dean

Signed on:

- 9 JUL 2025

Faculty of Engineering, Chiang Mai University

Assoc. Prof. Dr. Thongchai Fongsamootr

Dean

Signed on:

1 6 JUN 2025



中国农业大学农业无人机系统研究院和 泰国清迈大学农学院、理学院、工学院 合作备忘录

甲方: 中国农业大学农业无人机系统研究院

乙方: 泰国清迈大学农学院、理学院、工学院

为进一步促进双方在教育、科研领域的合作,中国农业大学农业无人机系统研究院和 清迈大学农学院、理学院、工学院同意签署本合作备忘录。

- 1、双方同意共同促进开展以下合作与交流工作:
 - (1) 成立"中泰植保无人飞机高效精准施药技术国际联合研究中心"
 - (2) 筹备成立"科技小院";
 - (3) 教师的学术合作与交流:
 - (4) 学生的学习交流:
 - (5) 合作举办学术会议:
 - (6) 教育和研究成果的交流:
 - (7) 双方同意的其他学术交流活动。
- 2、本合作备忘录目的是正式建立并促进未来双方间的合作关系,为今后开展具体的 教学、科研等领域的合作奠定基础。
- 3、双方承诺在合作中坚持公益性原则,以促进双方教育、科研、社会服务资源的交流合作为目的。
- 4、双方承诺在合作中遵守双方所在国家的法律,各项合作应符合两国教育事业发展的需要,不得损害任意一方的国家主权、安全和社会公共利益。
- 5、在本合作备忘录框架下,双方可就具体领域的项目合作另行签署项目合作协议, 并明确在项目执行中涉及的双方责任、权利和义务。
- 6、本合作备忘录自签署之日起五(5)年内有效。本合作备忘录到期前三(3)个月内双方均未提出异议,则有效期延长五(5)年。
 - 7、本协议经双方法定代表人或授权人签字盖章后生效。

8、本合作备忘录有中、英文两个版本,每个版本一式五份,签署后双方各持中、英文版本一份。两种版本内容一致且具有同等效力。

秦国清迈大学农学院

Asst. Prof Pr. Darum Naphrom 院长

签署日期:

2 2 MAY 2025

秦国清迈大学理学院

Assoc. Prof. Dr. Piyapong Niamsup 院长

签署日期:

- 9 JUL 2025

泰国清迈大学工学院

Assoc. Prof. Dr.Thongchai Fongsamootr 院长

签署日期:

1 6 JUN 2025